

Meeting: 16-06-2021, 14:15-16:00

Online meeting – Zoom

Uddannelsesnævnsmøde Engelsk

Participants:

UN members:

Mark Eaton, Tabish Khair, Trine Susanne Johansen, Sandro Nielsen, Anne Schjoldager, Emily Virginia Hus, Christina Maria Møller, Pernille Højvang Nielsen, Sofie Lavall Nøj-
sen, Laura Burkal Olsen, Mathilde Brogaard Pedersen.

Observers:

Louise Bjerregaard, Ann Carrol-Bøgh, Sofie Baungaard Hansen (AU library), Ida
Chalmer Hansen (studievejledning), Anne Mette Nyvad, Dominic Rainsford, Emma
Molte Korsgaard Schmidt (studievejledning), Mejse Voss.

Apologies:

Sarah Christiane Zillgen.

Minutes (referat)

Uddannelsesnævn Engelsk

Date: June 21, 2021

Ref: Louise Bjerregaard

Side 1/7

1. Approval of the agenda

The agenda was approved.

AS informed the UN about and welcomed the new *studievejleder*, who was present at the UN meeting: Emma Molte Korsgaard Schmidt.

2. Approval of the minutes from the previous UN meeting

See document *UN-Engl-2*, also found in O:\ARTS_CC-ENG-UN\Archive\Referater.

The minutes were approved.

3. Newsletter from Arts Studies

See document *UN-Engl-3*. Link to the newsletter can be found here: <https://medarbejdere.au.dk/fakulteter/ar/til-undervisere-paa-arts/nyhedsbrev-fra-arts-studier/>

Louise Bjerregaard (LB) informed the UN about the most recent newsletter from Arts Studier and mentioned the updated profile courses from autumn 2021:

AU has granted the Faculty of Arts DKK 250.000 to support post-lockdown activities and initiatives. The money is intended to help the process of (re-)integrating the students into their study environment. It has been invested in a wellbeing/activity fund which welcomes applications from clubs, societies, students and staff who have good ideas for activities for students at the Faculty of Arts. More information and an application form can be found on the study portal: <https://studerende.au.dk/studier/fagportaler/arts/campus/trivsels-og-aktivitetspuljen/>.

The other news from the June newsletter was reviewed in headline form, and UN had the opportunity to ask questions:

- The last nine positions under the project ‘*Akademiker i Erhvervslivet*’ have been announced for all graduates of the Faculty of Arts in 2021, see link <https://akademikerihvervslivet.au.dk/for-studerende/soeg-en-stilling/>.
- Power BI reports regarding Master’s applications and admissions
- Career events for graduates in June for a successful transition from student life to the work life.

4. Discussion: Annual report from the co-examiner presidencies – continued

See document *UN-Engl-4*.

The UN discussed the incoming annual report from the co-examiner presidency (*censoformandskab*) for ICS:

The English UN chair Anne Schjoldager (AS) had talked with Ushma Chauhan Jacobsen (UCJ) as the English ICS coordinator before the UN meeting. UCJ only found a few things to comment on as most of the report covers their internal organisation, their views on digital exam situations, oral exams and the need for external examiners to send their ‘*indberetninger*’. UCJ’s comments for the report:

- The only reference to AU ICS was on the grade list. There were no comments directly related to ICS presented. AU ICS’ average is the highest, and this is assumed to reflect the quality of work handed in.
- One comment on the quote “*Jeg vil slå til lyd for, at man på AU bibeholder en stærk metodisk forankring (special ved tværkulturelle studier, AU)*”: Although not related to ICS, this still gives the department some input that the academic staff could revisit the method courses in ICS. UCJ will take this up in connection with the work on the ICS reform.
- Only a couple of external examiners have pointed to ‘grade inflation’ (and this is to be expected) and generally note that “*I forhold til karakterspredningen, så er der kommet godt omkring i karakterskalaen – især mellem 7-12, men også en del lavere. Bemærkelsesværdigt er det også i år, at censor og eksaminator i mange tilfælde har været meget enige i karaktererne givet*”. There is no need for alarm in this regard. However, it was pointed out as a good thing that external and internal examiners keep this in mind and that they still have agreed on grades in many situations.
- The hope is that the next report will reference more to AU ICS.

Furthermore, Head of Department Dominic Rainsford (DR) pointed out that the report mentions some communication difficulties about ‘*indberetninger*’ from AU, the co-examiner presidency for ICS are working on a clearer process for this.

DR also mentioned that sometimes when the report mentions AU ICS it refers to the degree programme in Danish as *tværkulturelle studier*. This is wrong; they use the name for the degree programme in Aalborg. In Danish, the AU ICS degree programme is *Interkulturelle studier*.

AS highlighted the quote “*Det er dog væsentligt også fremadrettet at sikre, at ”den rigtige” censor varetager opgaver inden for sit faglige område*”. UN should know more about the co-examiner presidencies’ criteria for assigning external examiners to individual courses (including bachelor’s projects and master’s theses). AS therefore suggested that the UN should discuss the criteria of the various presidencies at the August meeting.

5. Discussion: Contribution from AU Library to the teaching in the English Department

See documents *UN-Engl-5a-5b*.

Sofie Baungaard Hansen (SBH) was present for this item and made a presentation for the UN about the AU Library. AS pointed out that there is also another library contact: Lotte Thyrring Andersen, who could not participate in the UN meeting. SBH is the contact in connection with teaching. Both students and teachers are welcome to write to SBH about questions to her e-mail sbha@kb.dk – other contact information can be found at the AU Library website: <https://library.au.dk/om-au-library/personale-i-au-library/> or in the PowerPoint presentation from SBH, which the UN received after the meeting.

The UN asked about the mentioning of EndNote in various meetings from the library. SBH said that students always wanted to hear more about it and it would be a short introduction each time. Students in the UN agreed that the repetition was a good thing since it was easy to forget about the specifics of EndNote.

The UN discussed making a shopping list for books that would be good to have at the library. This could be send to SBH as well.

Furthermore, the UN discussed the semester shelf (*semesterhylde*). It was pointed out that it was not always a good idea to place a book on this shelf, if this book was the only copy in the Nobel library. If so, students cannot borrow the book at the semester shelf, and therefore another version is needed for the students to borrow. SBH explained that in such cases the library could buy another copy. Teachers should just make a notice to SBH if they wanted this or not – since this was based on each book if it was necessary or not with an extra example.

The UN was highly pleased with the collaboration with and the contribution from AU Library.

6. Update: Project placement requirements in MA English and MA ICS

The topic was discussed briefly at the UN meeting in April. The UN revisited the topic.

Mark Eaton (ME) had suggested that ICS project placement requirements should be proportional to those of other MA degree programmes in the department. MA English and CLM English are okay in this respect, but it should be changed for ICS. The UN supported this back in April and wanted to have minimum hours like those in the CLM degree programme, but not maximum hours.

The UN asked DR how this could be implemented. It was pointed out as a good idea and that the ICS coordinators at German-Romance should be contacted by ME about this decision as well as UCJ.

7. Update: The revision of the academic regulations for BA and BATV English (SLK)

See document *UN-Engl-7*.

The working group for the revision of the academic regulations for BA and BATV English (SLK) gave the UN a brief status based on the development of the process plan. It was pointed out that “study plan” in the process plan should be corrected to “study overview” – LB pointed out that this was in fact a translation mistake.

UN was informed that the last meeting in the working group went well. The wish is to look for more electives (also in relation to IVK) and in general to get the academic regulations up to date. The three academic coordinators will consult with their respective teachers before the next meeting – and in general the working group will make sure to involve the SLK staff.

Students should be involved in the process as well before the UN is to approve the documents, for example through a questionnaire. Students in the UN suggested to involve the student organisations, Anglia and Communitas, in the discussion, and not just as a questionnaire on Brightspace. It was pointed out that it would be valuable to include students – also to hear them as a joint group instead of just getting individual comments.

UN will be presented for and has the chance to comment on the draft versions of the documents “About the degree programme 1.1-1.2” and “Study overview” for BA and BATV English at the UN meeting in August.

8. Information: Re-examinations of Bachelor’s projects

For general information about current re-examination rules at Arts, see: <https://studerende.au.dk/en/studies/subject-portals/arts/exams/re-examinations/>. For information about consequences for bachelor’s projects in the winter exam of 2020/2021 (when the rules were first applied), see [IKK newsletter No. 14 from 2 October 2020](#):

”Særlig vigtigt, hvis du vejleder BA-projekt

Reduktionen af omprøver får særlig betydning for studerende, som skriver BA-projekt på 5. semester, hvor der ikke vil være omprøve både vinter og sommer. Det betyder, at hvis studerende ikke afleverer og består BA-projektet ved ordinær eksamen eller re-eksamen i februar 2021, så er deres næste mulighed for at aflevere IKKE re-eksamen til august, men først til re-eksamen i februar 2022. De afslutter derfor deres BA med et halvt års forsinkelse. Det er meget vigtigt, at studerende er klar over dette, fordi det kan få betydning for deres mulighed for at blive optaget på KA, hvis de ønsker at søge ind på en KA, som de ikke har retskrav på.”

According to the exam plan for the winter exam of 2021/2022, the deadlines for bachelor’s projects are:

- Ordinary exam on 4 January 2022;
- Assessment deadline on 31 January 2022;
- Re-exam on 16 February 2022.

The plan leaves little time between the assessment deadline and the re-exam.

If students do not pass (or do not participate in) the ordinary exam in January 2022 or the re-exam in February 2022, they can participate in the re-exam in February 2023. This means that students will have to wait for a whole year for their final re-exam.

AS informed the UN that the IKK Board of Studies (SN) chair has requested that this issue is taken up by UFA and with the Director of Studies and has asked about the possibility of reintroducing bachelor's project re-exams in August.

9. Items from the Agenda of the School of Communication and Culture Board of Studies (*IKK Studienævn*)

See the folder 'UN-Engl-9 Board of Studies (SN) documents for meeting 23 June 2021'.

The potential items from the Board of Studies agenda:

- **§4. Handleplaner fra årlig status (beslutningspunkt):**

Studienævnet gør status over nævnets uddannelser og behandler handleplaner fra årlig status. Behandlingen af handleplanerne foregår i plenum og fokus er på indhold, ikke proces. Erfaringsdeling: Med udgangspunkt i afdelingerne/UN'erne drøfter SN udvalgte dele af handleplanernes indhold med særligt blik for det, som kunne være relevant for andre UN/afdelinger. Formel godkendelse: Vi skal formelt godkende handleplanerne. Erfaringsdeling om indholdet i handleplanerne:

Erfaringsdelingen tager udgangspunkt i spørgsmålene nedenfor:

1) Hvilket punkt fra en afdelings handleplaner kan være interessante for andre afdelinger i forhold til det tværgående blik, som studienævnet anlægger? Hvert repræsentationsområde fremlægger ét punkt fra deres handleplaner (2 min pr. UN).

2) Hvilke punkter fra de andre repræsentationsområder er værd at bemærke?

Formel godkendelse: Studienævnet tager stilling til spørgsmålene nedenfor

1) Lever handleplanerne op til det, der står i [Uddannelseskvalitetsprocesser på Arts 2021](#), er handlingerne konkrete og realiserbare, og er der sat ansvarlige på?

2) Kan handleplanerne indstilles til godkendelse hos studieleder?

Det er studienævnetsrepræsentanternes ansvar at bære evt. ændringsforslag tilbage til afdelingsleder og uddannelsesnævnet.

Forslag til beslutning: Studienævnet indstiller handleplanerne til godkendelse hos studieleder og fremsender evt. nævnets bemærkninger, hvorved studieleder gøres opmærksom på studienævnets vurdering.

Bilag 4.1: Handleplaner Årlig status 2021 IKK

The UN discussed this item:

It was pointed out that this year the Department of English only has four plans of action since the plan of action for BA IVK English will be made in connection with the degree programme evaluation.

AS presented two points that she would like to bring to the Board of Studies meeting as interesting points from the plans of action to the other departments in the Board of Studies: 1) It is was an atypical academic year, most of the planned activities and

improvements could not be carried out in 2020/2021 and will have to be brought further in coming plans of action, and 2) the Head of Department intends to meet more with the academic coordinators before the UN meeting, so that the UN can receive more elaborate drafts for the plans of action to focus on in the discussion.

The UN agreed with the two points suggested by AS to be used as take-aways at the Board of Studies meeting.

- **§ 5. Indstilling af uddannelser til dialogmøde med prodekanen for uddannelse (beslutningspunkt):**

På baggrund af studienævnets behandling af de samlede handleplaner, skal studienævnet indstille en uddannelse til møde med prodekan for uddannelse. Den uddannelse, der indstilles, har lavet gode, konkrete tiltag, som med fordel kan deles med andre. Til punktet inddrages et overblik over, hvem der de seneste år er indstillet til dialogmøder med prodekanen – dette er oplistet i bilag 5.1.

Forslag til beslutning: Studienævnet indstiller en uddannelse til dialogmøde med prodekanen

Bilag 5.1 Indstilling til dialogmøder Studienævnet ved IKK

The UN discussed this item:

The UN has not heard of these dialogue meetings before. If the UN were to suggest a degree programme for such meetings, the UN might suggest ICS, which could highlight good ways of integrating intercultural students.

- **§ 6. Årsberetninger fra censorformandskaberne (drøftelsespunkt):**

Uddannelsesnævnene og afdelingsledere har ansvaret for at adressere eventuelle lokale problemer, der påpeges i censorrapporterne. Censorrapporterne afspejler, at de enkelte censorkorps har meget forskellig størrelse og virkeområde, og studienævnets rolle er at udtrække evt. tværgående opmærksomhedspunkter, som skal bringes videre. Drøftelsen tager udgangspunkt i bilag 6.2 – en samlet og syntetiserende oversigt – og kan inddrage specifikke elementer fra de enkelte rapporter.

SN-repræsentanterne bedes orientere sig i bilag 6.2, samt rapporter fra egen afdeling i forhold til, om der er punkter, som studienævnet bør være opmærksom på.

Bilag 6.1 Indkomne årsberetninger fra censorkorps IKK 2020

Bilag 6.2 Censorkorps overblik 2020 IKK

The UN discussed this item:

AS mentioned to the UN that this item had just been postponed to the Board of Studies meeting in August.

It was mentioned that the co-examiner presidency reports for ICS and IVK/CLM are missing in the documents called *bilag 6.1* and *bilag 6.2*. The reason for the missing ICS report is probably that it came in rather late; and the reason for the missing IVK/CLM report must be that the last report by the co-examiner presidency was published in 2019.

- **§ 7. Coronasituationen**

No comments to this item from the UN.

10. Any other business

It was decided to conduct the UN meeting in August on Zoom, but to book the room 1481-366 (if possible) for the UN meeting September and onwards. LB was already in contact with Jane Lücke Didriksen in connection with the booking of room 1481-366, which would allow us to meet even with a one-metre restriction.

Side 7/7

International coordinator Ann Carrol-Bøgh (AC) pointed out that, in the not too distant future, the UN and the department would need to consider the inclusion of exchange students more. According to Erasmus 2017-2021, students will be allowed to go on shorter exchange stays (as short as three weeks). This would require that they take some type of exam after participating partly in a course (active participation requirements, for instance), and academic regulations should allow for this. AC will alert the UN and ask for this to be put on the agenda when she knows more (probably during 2022). For the time being, the UN and the department should just be informed about this and, if possible, also allow for this situation when revising the academic regulations of the department.

AS ended the meeting by wishing everyone a lovely summer.